



# KOIVISTON viesti

Nro 4 Huhtikuu 2007

Koivistolaisten kotiseutulehti vuodesta 1944 lähtien

## Purjehtien Koivistolle

Vuoden yksi ennakkoon merkittävimmältä tuntuva matka Koivistolle taitaa olla Kotka Sailingin Veijo Parvi-aisen järjestämä purjevene eskaderi. Tulevana kesänä purjehtii noin kymmenen suomalaista purjevenekuntaa Koivistolle osallistuakseen Primorsk Youth Sailing Week -tapahtumaan.

## Siirtoväki Pohjolassa – voimavarana karjalaisuus

Aiheena Oulussa järjestettävillä ensikesän Karjalaisilla kesäjuhilla Oulussa.

## Heinäkuulla Helsingissä Koivisto-Seuran kesäjuhlat

Lauantaina ”kylien päivä” ja sunnuntaina ”sukujen päivä”

Perinnetoimikunnan näyttelyyn toivotaan kaikenlaisia puhdetöitä.

## Mikael Agricola kuoli Kuolemajärvellä

*Mikael Agricola kuuluu niihin suomalaisiin merkkihenkilöihin, joiden muistopäivää vietetään hänen kuolinpäivänään, koska syntymäpäivää ei tiedetä. Kuolinpäivä tiedetään ja myös paikka, jossa hänet todettiin kuolleeksi. Nyt on kulunut 450 vuotta uskonpuhdistajan kuolemasta. Syntymävuosi on 1510 tai pari vuotta aiemmin.*

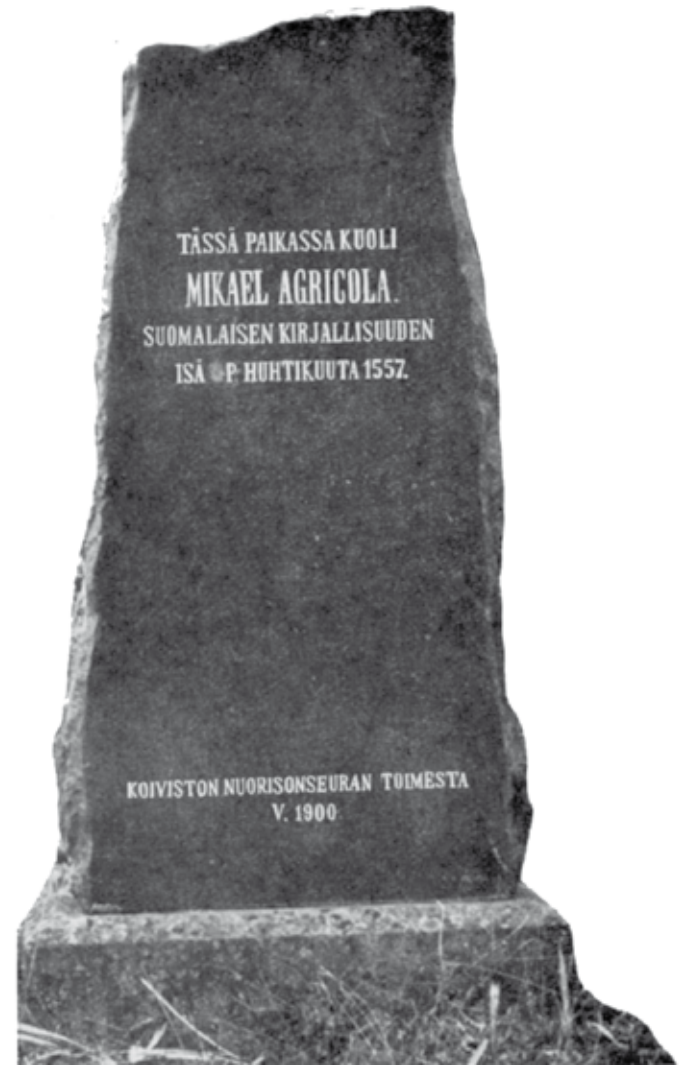
”Tässä paikassa kuoli Mikael Agricola, suomalaisen kirjallisuuden isä 9.p. huhtikuuta 1557.” Näin lukee muistopaadessa, jonka Koiviston nuorisoseura pystytti 1900 Kuolemajärven Kyrönniemeen Karjalan kannakselle. Se oli myös ensimmäinen Agricolalle ulos pystytetty muistomerkki. Sodan tuhosivat merkkiä ympäröineen aidan perustuksineen. Itse merkki löytyi 1990-luvun alussa ja pystytettiin venäläisten toimesta uudelleen alkuperäiselle paikalleen vuonna 2000. Ensi kesäkuussa on paikalla Agricolan merkkivuoteen liittyviä juhlatapahtumia.

Agricolaa piispanvirassa seuranneen Paavali Juustenin piispankronikan mukaan Agricolan kuolinpaikkana on pidetty silloisen Uudenkirkon, sittemmin Kuolemajärven pitäjän Kyrönniemeä.

Kronikka on laadittu 1560- tai 1570-luvulla. Erich Tegell on kirjannut vuonna 1622 ilmestyneeseen Konung Gustaffs Historiaan kuolinpaikasta ”Eurepen kylässä”. Kari Tarkiainen löytämässä ruotsalaisessa diplomaattiraportissa mainitaan myös ”på vägen wti en by i Eurapå benämndh Seivaste” suomennettuna: ”tiellä Äyräpäässä kylässä nimellä Seivästö”.

Äyräpää oli Pähkinäsaaren rauhassa Suomen puolella ensimmäinen kihlakunta ja käsitti alueet Terijoelta Heinjoelle ja Vuokselaan saakka. Seivästö ja Kyrönniemi ovat lähellä Suomenlahden rannalla. Kuolemajärvellä on pitkään perimätietona pidetty kuolinpaikkana Kyrönniemeä Suomenlahden jäätien varressa.

jatkuu sivulla 6



## SATELIITTIMATKAILUA

*Hannu Veijalainen kutsui Lahden Koivistolaiset koolle katselemaan Koiviston maisemaa ilmasta käsin. Internetin kautta on mahdollista katsella satelliittikuvia maailman eri kolkista. Koiviston alueen kuvat ovat erityisen tarkkoja, lieneekö strategisesti jotenkin mielenkiintoinen kohde.*

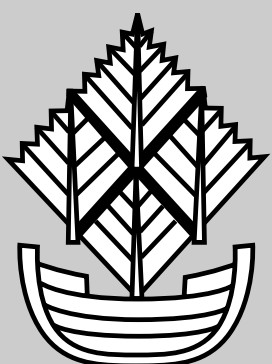
Kukin koivistolainen pääsi siis katselemaan kotitiluksiaan ilmasta käsin. Tarkkaan talot ja tiet puitten keskeltä erottuivat.

Koiviston öljysataman laajuus selvisi, saarilla ja kylillä käytiin ja reitti Viipuriin tarkastettiin.

Satelliittikuvien katselua varten pitää noin 15 megainen ohjelma ladata tietokoneelle osoitteesta [www.eatrrh.google.com](http://www.eatrrh.google.com)

Tavallisella puhelinmodeemilla ohjelman käyttäminen ei

onnistu sen hitauden vuoksi. Yhteyden vähimmäisnopeussuositus on 128 Kbits/s, mutta suositeltavampi nopeus olisi 768 Kbits/s.



## Kotivesille Koivistolle

Miten monelle meistä meri ja purjehdus ovat tärkeitä. Kotivesiksi Koiviston salmet taitavat olla menetetyt, mutta jotakin on mahdollista kokemuksina saada takaisin.

Tulevana kesänä Koivistolle, rannoille ja saariin järjestetään taas matkoja. Yllätysmomenttina voivat olla vilkkaasti vaihtuvat suoja-alue ohjeet, mutta ainakin nyt keväällä matkamahdollisuudet näyttävät hyviltä.

Yksi ennakkoon merkittävimältä tuntuva matka taitaa olla Kotka Sailingin Veijo Parviaisen järjestämä purjevene eskaderi Koivistolle. Kymmenkunta suomalaista purjevenekuntaa purjehtii heinäkuussa Koivistolle osallistuakseen Primorsk Youth Sailing Week -tapahtumaan.

Koivistolla on aloittanut Vladimir Kuzin johdolla uusi purjehduskoulu, joka nyt toista kertaa järjestää sata-massa kyseisen tapahtuman. Kutsu mukaan tuli Suomen Purjehdusliiton kautta, ja kaikki näyttää olevan purjeiden nostoa vaille valmiina. Mukaan ensikesän purjehdukseen omalla venekunnalla tai gastiksi toiselle ei enää ehdi, mutta suunnitelmissa on, että tapahtuma olisi vuotuinen. Normaalisti Koiviston alue on vapaa-ajan ulkomaalaisille veneilijöille suljettua aluetta, mutta tällaiseen järjestettyyn retkeen on mahdollista jatkossakin osallistua.

Purjehtijoiden Koiviston matkan on meille luvannut raportoida puisen Cape veneen Virolahtelainen kippiari Esko Gäsman. Primorsk Youth Sailing Week -tapahtuma on 8.-16.7. ja mukaan voisi mennä vaikka rannalle ruikuttamaan ja purjehtijoita tapaamaan samoille päville osuvalle Aulis Soukan järjestämälle matkalle. Tällä matkalla on myös mahdollista lähteä vesille, ja vieraila Vasikkasaarella, Partialassa ja Soukansaarella.

En tiedä teistä muista, mutta ainakin minun laivuriperintöä oleva vereni kuohahti, merivesi maistui iholla ja kaipuu aaltojen keskellä ja purjein kohti Koivistoa valtasi mielen. Ehkä jonakin päivänä pääsen katsomaan Koiviston rantoja Juljus-äijän vanaveteen. Mukavinta sinne olisi mennä yhdessä toisten, samaa vanavettä kulkevien kanssa.

## Hartaast'

# KEVÄÄN MERKIT

“Katso, minä luon uutta, nyt se jo puhkeaa taimelle”. Raamatussa on paljon muistutuksia kiitollisuuden ja riemun aiheista. Suomalaisille on pitkän talven jälkeen aina suurenmoista herätä keväisiin aamuihin ja aurin-gon paisteeseen. Korvat herkistyvät kuulemaan lintujen lisääntyvää liverrystä ja purojen solinaa. Silmät herkistyvät etsimään ensimmäisiä elon merkkejä luomakunnassa, lintujen pesäpuuhia ja sanoinkuvaamattoman kauniita kevätkukkia. Kyynel puristuu silmään, kun ensi kerran näkee sinivuokon veikeän ilmeen tai leskenlehden terhakan ponnistelun savan alta. Auringon säde saa aikaan uuden elämän.

Palmusunnuntaista alkaa hengellinen kevät aika. Tuon ihmeellisen ristintien sanoma tuo ihmiskunnalle toivon ja alun parempaan elämään. Siinä lepää toivo elämästä täällä sekä tuonpuoleisessa. Piinaviikko päättyy ylönousemuksen ihmeeseen,

jonka kautta meillekin paistaa armon aurinko ja lupaus rikkomustemme anteeksisaamisesta. Pääsin-päivä pudottaa meiltäkin orjuuden kahleen päältä, niin kuin aikoinaan Israelin lapsilta, kun pääsivät lähtemään Egyptistä kohti heille luvattua omaa isänmaataan. Saamme nauttia pääsiäislampaamme Jeesuksen muistoksi vapaina “armolapsina”. Ihana oikeasti sydän sulaa laulamaan kevävirttä ja kiitosta rakkaalle Vapahtajallemme.

Keväessä on yksi ikävä puoli, se menee niin nopeasti ohi. Jos minulla olisi valta, pysäyttäisin ja hidastaisin sen etenemisen ainakin puoleen-väliin kesäkuuta. Ehtisi haistella enemmän puhdasta kevätilmaa ja ihailla puhkeavaa kauneutta luonnossa. Ehtisi istutella ja puhdistella rikkaruohojen juuret pois vanhoista penkeistä. Kas, kun vanhempänä kaksi päivää sujuu yhtenä. Jotkut päivät menevät hukkaan kun pitää pestä ikkunoita ja kunnostaa

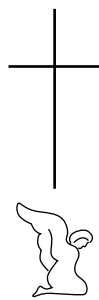
talvivaatteita, hukkaan siis luonnossa olemisen kannalta, paitsi jos sataa.

Jeesus puhuu keväestä myös vakavassa mielessä. “Tietäkää tästä: kun viikunapuussa puhkeavat lehdet, niin suvi on jo lähellä”. Jeesus olletikin tarkoittaa, että Hänen tulemisensa on pian lähellä. Ajan merkit näyttävät, että aika Telluksella lyhenee ja alkaa uusi aioni, aikakausi, jolla ei ole loppua, “Jumala luo uuden taivaan ja uuden maan, joissa asuu oikeudenmukaisuus.” Itse asiassa, ei tämäkään ole meille uskovaisille eikä varmaan vanhuksillemme, jotka kärsivät sairauksista ja monista vaivoista ja vastuista, ei tämäkään ole yhtään epätoivottu asia. Meille on Raamatussa luvattu niin ihania asioita tulevaisuudestamme, että Isä itse pyyhki kyynleetkin silmistämme pois. “Elämän virta juoksee Karitsan istuimesta, kukkaset kauniit kukoistaa sen rannoilla”. Jumalan Yrttitarhalle ei vedä

vertoja mikään ihmisten luoma puutarha. Hyvä ja Luojan tarkoitus kuitenkin on, että me teemme tästäkin maailmasta mahdollisimman kauniin ja hyvän lapsillemmekin asua.

Otamme taas kevään kunniaksi haravat ja puutarhan työkalut esille ja nautimme voimiemme mukaan kaikesta kauniista, mitä Isämme on meitä varten suunnitellut. Ahkerille koivistolaisille hyvää kevättä toivottaen

Valma Luukka



Rakkaamme

## Irja Annikki ROUSKU

o.s. Vikman

s. 24.4.1930 Kymi  
k. 25.2.2007 Kotka

*Tuonen enkeli hiljaa saapui leikkasi viljan kypsyyneen. Unetar hellästi huomaansa otti kulkijan matkasta väsyneen.*

Aake  
Ari ja Rakel  
Eija ja Kimmo

*Kun mummot kuolevat heistä tulee kukkaniittyjä ja kaislaa ja joistakin mummoista tulee puuta ja he humisevat lastenlastensa yllä, suojaavat heitä sateelta ja tuulelta, ja levittävät oksansa lumimajaksi heidän ylleen.*

Jenni, Katri, Antti ja Vesa

Kanssamme mummoa kaipaavat Sukulaiset ja ystävät

Siunaus toimitettu läheisten läsnäollessa. Lämmin kiitos myötälämisestä. Kiitos keskussairaalan osasto 6 A:n henkilökunnalle.

Rakkaamme

## Katri Anneli LAINE

o.s. Pellikka

s. 6.6.1926 Koivisto  
k. 1.3.2007 Salo

*Lähdit pois, mutta elät sydämissämme ikuisesti*

Kiitollisena muistaen  
Leena ja Jokke  
Atte, Fanny

Liisa  
Sakke, Julia, Maria  
Ilkka

Veljet perheineen  
Ulla-Maija  
Muut sukulaiset ja ystävät

Siunaus toimitettu läheisten läsnäollessa.  
Kiitämme osanotosta.

Rakkaamme

Luotsi

## Eero Arnold TUULI

s. 14.8.1929 Koivistolla  
k. 8.3.2007 Merikarvialla

*Vaan ylitse kaikkien kyynelten tuhat muistoa meitä lohduttaa Ne on tallessa päivien menneiden tuhat muistoa kultaakin kalliimpaa.*

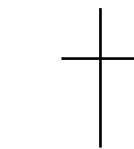
Syvästi kaivaten  
Puoliso Martta

Markku ja Marja-Leena  
Sirkka ja Kimmo  
Sirpa ja Risto

Kiitos pappa venerkistä lastenlapset ja lastenlastenlapset

sisar ja veli perheineen  
muut sukulaiset ja  
monet ystävät

Siunaus toimitettu 23.3. Merikarvian kirkossa.  
Lämmin kiitos osanotosta.



Sisaremme, Tätimme  
Sotaleski

## Ella Aliisa KETTINEN

o.s. Koskinen

s. 26.12.1915 Koivisto,  
Humaljoki  
k. 27.2.2007 Helsinki

Kaipauksella muistaen  
Yrjö  
Alli  
Kirsti  
Irene

Sisarusten lapset perheineen  
Sundqvistin perhe

*Lämmöllä armon auringon jo linnut visertää, vaan sitten kesä aina on kun matka taakse jää.*

Siunaus toimitettu Turussa.

## KOIVISTON viesti

Toimitus ei vastaa sille lähetetystä materiaalista. Lehden vastuu ilmoituksista rajoittuu ilmoitushintaan.

Kirjoittajat vastaavat tekstien sisällön oikeellisuudesta ja toimittamiensa kuvien käyttöoikeuksista.

Toimitus voi tarvittaessa lyhentää tai muokata sille toimitettua aineistoa.

Liikeilmoitukset 50 snt/ppm  
Kuolinilmoitukset 34 snt/ppm  
Lasten kuvalliset onnittelet 6e/kpl

Aineisto mieluiten digitaalisena:  
studio@salokanneltoivonen.fi

Muussa tapauksessa paperikopiot ja/tai disketti tai CD-levy sekä valokuvat postitetaan osoitteeseen:

Studio Salokannel & Toivonen,  
Koiviston Viesti p. 03 7824 553  
Päijänteenkatu 11, 15140 Lahti.

Aineisto palautetaan vain jos mukana on postimerkillä varustettu palautuskuori osoitteeseen.

Tilaukset, osoite- ym. muutokset aina kirjallisena edellämainittuun osoitteeseen. Laita korttiin postitusosoite ja laskutusosoite, mikäli ne eivät ole samat.

Tilauksia ei tarvitse uusia.

Seuran jäsenmaksu 20e, sisältää vuoden jäsenlehdet. Seuran kautta voi myös maksaa Karjalan Liiton jäsenmaksun 5e. Lehdessä julkaisemattomia artikkeleita ja kirjoituksia tullaan julkaisemaan seuran nettisivuilla www.koivistolaiset.net

Jäsenlehdin postituksesta pohjoismaihin +2e/vuosi, eurooppaan +7 e/vuosi muualle maailmaan +12 e/vuosi Pankkiyht. Nordea Lahti 109130-305880

Päätoimittaja  
Riikka Salokannel, 0400 94 96 95

Toimittaja  
Ina Ruokolainen, 0400 355 243

Kuvatoimitus ja taitto  
Rami Toivonen, 0400 780 398

ISSN 0780-1289

KUSTANTAJA:

Suomen Koivisto-Seura r.y.

Jäsenlehti

Ilmestyy kerran kuukaudessa, kuun 25. päivänä.

Lehteen tarkoitettujen ilmoitusmateriaalin tulee olla toimituksessa lehden ilmestymistä edeltävän kuun lopulla.



Rakkaamme

**Veera Alina**

**ROTI**

o.s. Hovi

s. 8.9.1908 Lavansaari  
k. 10.2.2007 Turku

Syvästi kaivaten  
Lapset perheineen  
Muut omaiset ja ystävät

*On hiljaisuus ja suru sanaton  
mutt' tiedämme sun hyvä olla on.*

Siunaus toimitettu.

Äitimme, mummomme ja isomummomme

**Irja Marjatta**

**FALCK**

o.s. Villa

s. 16.8.1928 Koivisto  
k. 12.3.2007 Parainen

Kaivaten  
Raimo perheineen  
Rauni ja Pentti perheineen  
Raija ja Aatos perheineen  
Pentti  
Muut sukulaiset ja ystävät

*Kädet paljon työtä tehneet,  
meitä lasna kantaneet.  
Kädet väsyneet, kädet rakkaat,  
puolestamme rukoilleet.  
Ne peitteillä hiljaisena nyt,  
viimeisen kerran ovat käyneet ristiin.  
Sua kiitämme äitimme kaikesta  
ja siunaamme muistoas kallista.*

Siunaus toimitettu. Lämmin kiitos osanotosta.

Meille kaikille niin rakas  
äiti, mummi, apa, isomummi

**Elsa**

**VAINIO**

o.s. Piela

s. 1.1.1921 Koivisto  
k. 19.3.2007 Porvoo

*Rauban nimä jätän teille:  
minun rauhani, sen minä annan teille.  
Älköön teidän sydämenne olko murbeellinen.  
Joh. 14:27*

Rakkauksella kiittäen ja muisten  
Pertti, Marjaliisa  
Henriikka, Aada-Maria  
Eerikki  
Markku, Pirkko-Liisa, Riikka, Matti  
Anne, Janne, Emmi  
Eija  
veli perheineen  
sisaret perheineen  
sukulaiset ja ystävät

Siunaus toimitettu 11.4.2007 Porvoossa.  
Lämmin kiitos osanotosta.



Äitimme, mummomme,  
isomummomme

**Senja Lyyli**

**MÄKINEN**

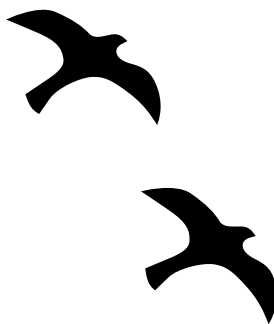
o.s. Karvonen

s. 3.3.1925 Koivistolla  
k. 8.3.2007 Espoossa

*Laula, laula lintuseni  
Kuku kultakököseni  
Tuutulaulu tuttavalle  
Äidillemme parhaimmalle  
Tuonen mailla matkatessa*

Kaipaamaan jäivät  
Tuula, Seppo, Raija  
ja Irina perheineen  
Sukulaiset ja ystävät

Haudattu hiljaisuudessa.  
Kiitos kaikille osanotosta  
suruumme.



Rakas sisaremmi

**Ella Maria**

**HANTTU**

o.s. Piironen

s. 30.11.1920 Koivisto  
k. 4.3.2007 Lakeworth, Florida

kiittäen, muistaen  
Sisar perheineen  
Veljet perheineen

*Kun aamu saapui,  
niin matka päättyi  
ja uneen uuvutti väsyneen.  
Ei tunnu tuska, ei vaiva mainen,  
on rauha sydämessä nukkuneen.*

Siunattu Floridassa.

Rakkaamme

**Aili Aune**

**JUNNINEN**

o.s. Hovi

s. 19.11.1915 Koivisto  
k. 2.3.2007 Helsinki

Kiittäen ja kaivaten  
Lapset, lastenlapset ja lastenlastenlapset  
Sukulaiset ja ystävät

*Kun aamu saapui,  
niin matka päättyi  
ja uneen saavutti väsyneen.  
Ei tunnu tuska, ei vaiva mainen  
on rauha sydämessä nukkuneen.*

Siunaus toimitettu läheisten läsnäollessa.  
Lämmin kiitos osanotosta.

– Puheenjohtajalt' iteltää –

Vuonna 2005 YK:n tiede- ja kulttuurijärjestö UNESCO hyväksyi ns. Struven ketjun maailman kulttuuriperintöluetteloon. Kysymyksessä on kolmiomittausketju, joka ulottuu Mustalta mereltä Pohjoiselle Jäämerelle ja se kulkee nykyisin 10 maan halki. Ketju mitattiin 1816-1855 välisenä aikana, jolloin se kulki vain kahden maan, Venäjän ja Ruotsin läpi. Mittauksen tarkoituksena oli määrittää maapallon muotoa.

Tiedettiin jo, että maa oli navoilta litistynyt. Tähän tulokseen päädyttiin Ranskan Akatemian Tornionjoen laaksoon jo 100 vuotta aikaisemmin lähettämän tohtori Maupertuin mittauksen perusteella. Pulkovon observatorion johtaja ja Tarton yliopiston tähtitieteen professori Struve halusi tietää litistyneisyyden suhteen. Periaatteessa tehtävän selvittäminen oli yksinkertaista, mutta käytännössä kaikkea muuta kuin vaivatonta.

Jos maapallo olisi täysin pyöreä eli 360 astetta, yhden asteen pituus maan pinnalla olisi noin 111 kilometriä, kun maapallon ympäryks on 40 000 kilometriä. Kun maapallo on litistynyt, yhden asteen pituus lähellä napoja on suurempi kuin lähellä päiväntasaajaa. Struven mittaukset osoittivat tämän käytännössä. Satelliittiaikana on pystytty todentamaan Struven mittaukset.

UNESCO:n kannalta Struven ketju oli historiallinen hanke. Se oli ensimmäinen maailmanperintökohde, joka perustui 10 maan yhteiseen esitykseen ja ensimmäinen kohde, jonka arvo liittyi tieteen historiaan. Hanketta johdatti Suomen Maanmittauslaitos.

**Miten tämä liittyy Koivistoon?**

Siten, että Venäjän alueella sijaitsevalle ainoalle Struven pisteelle joudutaan matkustamaan Koiviston kautta. Piste sijaitsee Suursaarella, jonne Kotkasta pääsisi puolessa tunnissa laivalla. Nyt matka tapahtuu laivalla Koiviston öljyterminaalin satamasta ja kestää noin 5 tuntia. Tarkoituksenamme on käydä katsomassa, missä kunnossa piste on, koska Suomi johtaa edelleen tätä 10 maan konsortiota, johon siis kuuluvat Norja, Ruotsi, Suomi, Venäjä, Viro, Latvia, Liettua, Valko-Venäjä, Ukraina ja Moldova.

Siinä yhteydessä tulee siis käydyksi myös öljysatamassa. Hyvää kevään jatkoa

Jarmo Ratia

Äitini, isoäitini, tätimme, ystävämme

**Vera**

**GRÖNDAHL**

o.s. Reitti ent. Heinonen

s. 10.6.1918 Koivisto  
k. 16.1.2007 Turku

Elät aina sydämissämme  
Ulla  
Saara ja Jane  
Sukulaiset  
Ystävät

*Aurinko laskee, pitenee varjot,  
aika on eron ja jäähyväisten.*

(Kari Rydman)

*Kätke rakkaamme siipiesi suojaan.  
(Ps. 17:8)*

Siunaus toimitettu 10.2.2007 hiljaisuudessa.  
Lämmin kiitos osanotosta suruumme.



**Suomen  
Koivisto-Seura r.y.**  
Perustettu 1948

Toimii koivistolaisten yhdysseitynä  
- järjestää kotiseututilaisuuksi  
- harjoittaa julkaisu- ja toimintaa  
- suorittaa kotiseutukulttuuriin liittyvää kokoamista ja tallentamista.

**Puheenjohtaja,** Jarmo Ratia

Museokatu 24 A 20, 00100 Helsinki  
puh. 09-447 748, 040-745 2627

**Varapuheenjohtaja,** Juha-Veikko Kurki

Koivistontie 2 C, 02140 Espoo  
puh. 09-541 6751, 0400-601 838

**Sihteeri,** Marja-Leena Montonen

Susisuontie 36, 06200 Porvoo  
puh. 019-668 811, 040-500 5026

varalla Riitta Nurmi, Porvoo

**Taloudenh.** Karjalan Tilikeskus/Vitikainen  
Ratakatu 47, 53100 Lranta p. 05-5448850

**Perinnetoimikunta,** Jorma Simola pj.

Pertonpolku 11, 48410 Kotka  
puh. 05-228 5621

**Taidetoimikunta,** Leena Airaksinen pj.

Metsäpirtintie 10 A 1, 02130 Espoo  
puh. 09-455 0501

**Jälkipolvitoimikunta,** Hanna Silfver pj.

Kalastajantie 7, 20780 Kaarina  
puh. 02-243 2940

**Hallituksen muut jäsenet:**

Raimo Kyytsönen, Mäntsälä. 019-6872845  
varalla Hannu Veijalainen, Lahti

Eero Ahtikari, Piikkiö. 050-525 5174

varalla Airi Saarinen, Turku

Risto Kitula, Perniö. 02-735 4328

varalla Ahti Kaukiainen, Salo

Esko Kaukiainen, Tuusula. 0400-800 752

varalla Pertti Hämäläinen, Espoo

Virpi Huhtanen, Espoo. 0440-501 806

varalla Risto Kaukiainen

Hanna Silfver, Kaarina. 02-243 2940

varalla Tuula Koppinen, Espoo

Tuula Raukola

varalla Mirja Haapanen, Hamina

**Koivisto-säätiö:**

Hallituksen pj. Sirpa Taskinen

Intiankatu 11, 00560 Helsinki

puh. 09-797 011

Säätiön asiamies Pertti Hoikkala

Vanha Veckjärventie 11, 06150

Porvoo

puh. 040-583 5397

**www.koivistolaiset.net**

# Karjalaiset kesäjuhlat Oulussa

## 15. - 17.6.2007

*Siirtoväki Pohjolassa – voimavarana karjalaisuus*

### Karjalaisten kesäjuhlien ohjelma:

#### Perjantai 15.6.2007

11.00-16.00 Siirtoväki Pohjolassa

#### Yhteislaulutilaisuus

pe 15.6. klo 18.00 Kauppatori

#### Lauantai 16.6.2007

09.00- Karjalainen tori avautuu Energia Arenassa, näyttelyt

09.00- Kyykkäkilpailut Kastellin kentällä

10.00- Karjalan maraton

10.30-12.30 Kuorokavalkadi Madetojan salissa, juontaa Markus H. Korhonen

10.30-12.30 Piirakkakilpailut Pohjankartanossa VIP-henkilöiden piirakkakilpailu

10.30-15.00 Ruokailu Pohjankartanossa ja jäähallissa

14.30-16.00 Avajaiset jäähallissa

18.00- Vigilia Pyhän Kolminaisuuden Katedraalissa,

19.00- Iltakirkko Oulun tuomiokirkossa

19.00- Kansantanssikonsertti Pohjankartanossa

19.00- Näyttelyt sulkeutuvat

20.00- Juhlatanssit jäähallissa

21.00- Viipurin Lauluveikkojen konsertti Tuomiokirkossa

**Kyykkäkilpailut** 16.6.2007 klo 9.00 alkaen Kastellin kentällä

**Karjalan maraton** 16.6.2007 klo 10.00

**Kuorokavalkadi** la 16.6. klo 10.30

**Piirakkakilpailut** la 16.6. klo 10.30

Sarjat: Tytöt alle 10-vuotiaat, pojat alle 10-vuotiaat, tytöt 10-15-vuotiaat, pojat 10-15-vuotiaat, nuoret alle 25-vuotiaat, naiset ja miehet. Piirakkakilpailuiden vastuuhenkilönä on Vihannin Karjalaiset ry:n pj. Eila Äijälä.

**Avajaiset** la 16.6. klo 14.30-16.00 Oulun Energia Areena

**Kansantanssikonsertti** la 16.6. alkaen klo 19.00

**Juhlatanssit** la 16.6. klo 20 Oulun Energia Areena

**Kirkkokonsertti** la 16.6. klo 21.00 Tuomiokirkossa. Kuoroa johtaa

**Karjalainen tori** 16.6. - 17.6.

#### Näyttelyt

Valokuvanäyttely Oulun Energia Arenassa ja Pohjankartanossa. Näyttely on avoinna la klo 9.00-19.00 ja su klo 9.00 -16.30.

Pohjois-Pohjanmaan museossa on juhlien ajan

"Vienan puvut ja kulttuuri" -näyttely. Museo on avoinna pe 10-18 la -su 11-18. Pääsymaksu 3 €, eläkeläiset 1 €.

Kesäjuhilla myös karjalaisten sukujen näyttely

#### Sunnuntai 17.6.2006

09.00- Näyttelyt ja Karjalainen tori avautuvat

09.30- Kunnianosoitukset muistomerkeillä Oulun hautausmaalla

10.00-11.30 Messu Oulun Tuomiokirkossa

10.00-12.00 Liturgia Pyhän Kolminaisuuden Katedraalissa

10.30-15.00 Ruokailu Pohjankartanossa ja jäähallissa

11.45- Kulkueen järjestäytyminen Kirjastotalon aukiolla

12.00- Juhlakulkue torilta jäähallille

14.30-16.30 Päiväjuhla jäähallissa

**Juhlakulkue** su 17.6. klo 12

**Päiväjuhla** su 17.6. klo 14.30- 16.30 Oulun Energia Areena

Yhteystiedot:

Liisa Karppinen, 040-553 4927

liisa.karppinen@elisanet.fi

[www.karjalanliitto.fi](http://www.karjalanliitto.fi),

[www.karjalaseurojenpohjolanpiiri.net](http://www.karjalaseurojenpohjolanpiiri.net)

### RUNONLAULAJA ON POISSA

*Senja Mäkinen  
os. Karvonen*

3.3.1925 – 8.3.2007

Senjan synnyinkoti oli Koiviston Kiiskilän Kuusikkoniemessä. Isä oli naapurikylien Härkälän Karvasia ja äiti Pönnin sukua Piisaaren Alvatista. Senjan sukupuussa tärkeitä nimiä ovat myös Mannoset, Hyypiöt, Hämäläiset, Kurjet, Soukat ja Heinot – kaikki vanhoja koivistolaisia sukuja.

Senja syntyi Hyypiön vanhassa savusaunassa 11-lapsiseen perheeseen kesken äitinsä pyykinpesun. Lapsena hänellä oli vaikea maitorupi, jota hoidettiin merivedellä. Pikkuveljen kuoltua Senja pantiin imemään hänelle tarkoitettu äidinmaito aina nelivuotiaaksi asti. Tuolloin hän jo luki sujuvasti Maamme-kirjaa ja osasi ulkoa Karjalaisten laulun. Kerran oli naapurin Paavo-isäntä poikennut taloon ja tokaissut: "Noi vanha ja viel immee – siehää ossaat jo lukkee ja tunnet kellot ja kaik!".

Siitä alkoi uusi jakso koivistolaistyön elämässä. Senja pantiin kiertokouluun, jossa hän kuitenkin turhautui muiden vasta tanssissa aakkosia. Kansakoulua Senja sai käydä vain neljä vuotta, "vaik tyttöl ol pää ko partaveits". Tärkein henkilö Senjan lapsuudessa oli mummo Anna-Mari. Tytön mieliin painuivat loppuikäsi mummon tarinat nälkävuosista ja laivamatkoista Viroon, Latvian ja Pietariin ja koivistolaiset vanhat tavat ja perinteet. Senjan osaksi tuli työntäyteinen lapsuus ja nuoruus. Varojen puutteesta jäi opettajan ammattikin haaveeksi.

Senjan molemmat isoisät olivat seilanneet laivoillaan hiekkaa ja kiviä Pietariin. Oma Reiho-isä kalasteli ja kävi satamatöissä Möllikässä ja Uuraassa. Senjan neljä velipoikaa kuolivat jo pienenä. Uljas-veli hukkuu Hyypiönojaan ja Tauno-veli kaatui ja haudattiin Koiviston sankarihautaan. Talvisodan jaloista perhe lähti evakkoon Orimattilaan.

Senjan oma raskas evakko- taival alkoi 15-vuotiaana hänen eksytyttyään heti vanhemmistaan. Hän työskenteli "työtyttöä" Huittisten ja Suomussalmen työpalveluleireillä ja Raateen tiellä. Vuodet 1942-45 kuluivat Lahden sotasairaalassa ns. "Möysän motissa". Hän joutui vastaanottamaan rintamalta tuotuja haavoittuneita ja kuolevia isänmaanpuolustajia - joukossa monta tuttua koivistolaispoikaa. 19-vuotiaana hän sai II luokan Vapaudenmitalin. Väli- rauhan aikana Senja kävi pikaisesti Koivistolla. Tuolla reissullaan hän oli kätkenyt rakkaat valokuvansa kotitalon ullakolle. Sinne ne jäivät ikiajoiksi, kun jatkosota syttyi ja oli kiirehdittävä proomulle, joka kuljetti evakkoja Säkkijärven Vi-



lajoelle. Stalinin määräyksestä oli koti ja koko Kiiskilän kylä poltettu v. 1951. Kotitalosta ja iso- vanhemmista jäivät vain kultaiset muistot.

Rauhan tultua vanhemmat saivat maapaikan Dragsfjärdin Söderlångvikista. He eivät koskaan sopeutuneet täysin ruotsinkieliselle paikkakunnalle. Kiiskilässä oli meri kimmeltänyt melkein päikkunan alla, mutta täältä oli pitkä matka venerantaan. Paikkakuntalaisetkin tuntuivat vierailta eivätkä ymmärtäneet karjalais- ta haastelua. Kaipuu Koiviston hiekkarannoille kesti kuolemaan asti. Senja ei koskaan muuttanut Dragsfjärdiin, mutta siirtolaistila on edelleen saman suvun hallussa jo kolmannessa polvessa. Senjan kaipuu menetetylle kotiseudulle kesti vuosikymmeniä. Kun portit vihdoinkin aukenivat Koivistolle, lähti hänkin 1989 katsomaan kotikyläänsä. Elämykset ja valtava tunnekuuhu saivat Senjan runosuonen sykkimään – alkoi uusi luomiskausi. Kotikonnuilla Kiiskilässä ja Härkälässä Senja kävi sittemmin useita kertoja. Kotitaloa ei enää ole, mutta sininen meri ja lapsuuden hiekkarannat ovat entiset.

Vuonna 1946 Senja avioitui tamperelaisen peltisepän Eino Mäkisen kanssa. Huutavan asuntopulan vuoksi nuoripari asui aluksi Einon kotona Tampereen Pispalassa. Vaikka Eino soti isänmaan puolesta 5 ½ vuotta, ei rintamamiestonttia saatu valtiolta. Onneksi appiukko «Kirves-Mäkinen» oli tunnettu talonrakentaja. Hänen avustuksellaan pula-ajan tarvikkeista rakennettiin oma koti Espoon Lintuvaaraan. Perheeseen syntyi neljä lasta. Nyt on jälkikasvu jo neljässä polvessa. Jälkipolville on erityisesti jäänyt mieleen, kuinka Senja-mummo karjalaisilla lauluillaan tuuditti lapset uneen. Loppuikäsi mieleen ovat jääneet myös lukemattomat koivistolaiset lorut ja kiehtovat tarinat entisestä elämästä Kannaksella.

Senjan mieliharrastuksiin kuuluivat puutarhanhoito, sienestäminen ja marjastaminen sekä revinnäistyöt. Eläkkeelle jäätyään Senja matkusteli naapurimaissa, Vienan Karjalassa, Japanissa ja Amerikassa. Viron kieli ja kulttuuri olivat myös Senjan sydäntä lähellä. Monissa järjestöissä Senja ohjasi näytelmiä, järjesti juhlia

ja esiintyi itsekin. 20 vuotta hän ohjasi Leppävaaran eläkeläisten laulukuoroa, jota Eino-puoliso rikastutti komealla lauluäänellään. Mäkisillä laulettiin aina. Myös karjalaisten perinneruokien ja piirakoiden teko oli meillä oma taiteenlajinsa. Senjan mielestä ainoat oikeat karjalanpiirakat olivat perunatäytteisiä ja pyöreitä. Piirakankuoren piti olla läpinäkyvä ja rapea. Meillä leivottiin usein myös koivistolaista rahka- ja rusupiirakkaa. Pottilohko oli tavallinen arkirooka, mutta koivistolainen hapanolohko oli meidän lasten suussa aivan liian hapanta.

Senja oli myös kova työhminen ja «syti» liikkeissään. Hän lauloi työtä tehdessään. Meillä kotona sanottiinkin «Vie mennessäs, tuo tullessas» tai «Älä osta, tee itse!». Senja kutoi tai virkkasi perheelle kaikki villavaatteet ja opetti taidon tyttärillekin. Lintuvaaran kodissa onkin ahkeran äidin muistona lukemattomia virkattuja mattoja, sänkypeittoja sekä miljoonan ristipiston seinävaatteita.

Senjan rakkain harrastus oli karjalaisen ja ennenkaikkea koivistolaisen kansanperinteen keräily ja säilyttäminen. Hän haastatteli iäkkäitä karjalaismummoja. Kehoitti lehdissä valmistamaan ja käyttämään karjalaisia kansallispukuja. Hän oli mukana monen koivistolaiskirjan toimittamisessa. Useita vuosia Senja toimi kotikylänsä Kiiskilän kylätoimikunnassa. Hänet palkittiin myös Helsingin yliopiston järjestämässä karjalaisten paikannimien keruukilpailussa. Hän sai useita palkintoja Museo- virastolta ja Koivisto-seuralta. Koivistolaisten kultainen ansiomerkki myönnettiin v. 2000. Senjan runoja on julkaistu Petri Niikon kokoamissa teoksissa Runorumpu ja Runoräppänä sekä useissa lehdissä. Hänen pöytälaatikostaan löytyneistä pahvilappusille kirjoitetuista runoista ja kiiskiläläisistä tarinoista on koottu kirjanen «Meiranna laineet tervehtää». Kansainvälisessä kalevalaisen runon laulantakilpailussa 1997 Senja sai «Runonlaulun maailmanmestarin» tittelin. Siitä alkoi oikea esiintymis- ja haastattelukierre. Koiviston kirkon 100-vuotisjuhlassa Porvoossa 11.9.2004 Senja lausui kuulijoiden sydämiin rakkaimman runonsa «Koiviston kirkkopetäjä». Myös hänen säveltämänsä ja sanoittamansa «Kiiskilän valssi» kertoo jälkipolville tarinaa entisestä rakkaasta Kiiskilän kylästä. Senja uskoi, että koivistolainen perinne tulee säilymään jälkipolville!

Senja jätti meidät 82-vuotiaana sairastuttuaan vakavasti. Saimme perinnöksi osan Senjan kultaisista lapsuusmuistoista ja rikkaasti eletystä elämästä sekä aimo annoksen koivistolaisuutta!

Tuula Kujala, (Senjan tytär)

# KOTISEUTUMATKAT

Taksipalvelu Henrik Roos, Mäntsälä

Kuljetukset 8 hengen autolla. p. 0400-215 990

## Terveisiä piirakan tuoksuisesta Turun ja ympäristön koivistolaisten kajuutasta

*Kokoontuimme viikonloppuna 17.-18.3.2007 ensimmäisen-, toisen- ja kolmannen polven koivistolaisia ja muita karjalaisia sukujuria omaavia saamaan oppia karjalaisten piirakoiden teossa.*

Aloitimme Rusupiirakalla (lohko-piirakka, piranapiirakka), koska se vaati pitkän paistoaajan ja vielä pi-

temmän haudutusajan liinoihin ja peitteisiin käärittynä.

Sitten oli vatruskojen ja karjalanpiirakoiden vuoro. Niissä osa pääsi kokeilemaan taikinan tekoa ja kaikki pyörittämään pulikalla kuoria. Joku taikina jäi vähän löysäksi, toisesta tuli vähän timakka. Kaikista onnistuimme kuitenkin saamaan makoisia piirakoita, oppien, että vain harjoitus tekee mestarin.

Jäljelle jääneeseen perunamuusiin sekoitettiin lähes vastaava määrä vehnä jauhoja. Siitä kaulittiin kuoria jotka saivat riisipuurosydämen. A vot,nekin olivat hyviä. Ristimme ne koivistolaisiksi juhlapiiirakoiksi.

Pullataikinan noustessa maistelimme vatruskoja ja karjalanpiirakoita ja olimme hyvin ylpeitä itsestämme.

Pullataikinasta tehtiin vielä

rahkapiirakoita jotka nautimme päivän päätteeksi kahvin kanssa.

Ennen päätöskahvia kaivoimme vielä rusupiirakan vällyjen alta todeten sen vasta ruokaisaa ja hyvää olevan.

Läskit olivat kaikki sulaneet ja kuori vällyjen alla pehmenyt. Sunnuntai kurssilaisten rusupiirakka onnistui pikkusen paremmin, liekö syynä ollut taikinaan lisätty pieni määrä ruokaöljyä.

Uskallan puhua kaikkien kurssilaisten puolesta, että viikonloppumme oli oikein onnistunut. Monenlaisia vinkkejä vaihdettiin ja kirjattiin lisätiedoksi reseptin

kylkeen. Kajuutta oli täynnä iloisia onnistumisen kiljahduksia, naurua, naapurin kannustusta.

Leipominen ja haastelu aktivoivat myös muistelemaan lapsuutta, mummon leipomuksia ja monia viisaita elämän ohjeita.

Nyt kaikki muutkin sukkelaa pitämää piirakkakursseja. Voisin vaikka heittää haasteen, kun me Turun seudulla saimme mukaan 18 leipojaa niin pistäkääpä paremmaksi.

Tärkeää, että taito ja perinne säilyvät elävänä niin lisäksi yhdessä leipominen ja haastelu on niistä lustii jotta.

Hanna Silfver, os. Matikka



Lauantai päivän kurssilaiset: Opettajamme Kirsti Laaksonen, Valto ja Maria Toivonen, Sanni Toivanen, Tuula Mickelsson, Heli Wuorenrinne, Sari Lindberg, Oili Sonck, Hanna Silfver ja Heidi Ehn. Kuvasta puuttuvat kurssilaiset Essi Toivanen, Mari Sonck ja kuvan ottanut Eero Pyökäri.



Sunnuntai päivän kurssilaiset: Kirsi Suomalainen, Pirjo ja Anniina Rantala, Tuula Aho, Kirsti Laaksonen ja toisella puolen pöytää Pirjo Harju.

## Irja Falckin muistolle

*Irja syntyi 16.8.1928*

*Koiviston Makslahdessa Elsa ja Reinhold Villan esikoisena. Sisaruksia hänellä oli viisi.*

Evakkotaival siirsi elämän Paraisille. Irja meni naimisiin Olavi Falckin kanssa, joka oli myös koivistolaisia, Tiurinsaaresta. Heille syntyi viisi lasta, joista yksi menehtyi aivan pienenä. Irja menetti myös puolisonsa varhaisessa vaiheessa. Toinen pojista jäi hoitamaan maatilaa hänen kanssaan.

Irja muisteli usein lapsuutensa maisemia ja kun tuli mahdollisuus päästä taas rakkaalle kotiseudulle hän ei epäröinyt hetkeäkään lähtöä. Into oli ensimmäisen matkan jälkeen suuri, kun hän näki oman kotitalonsa olevan vielä osin tallella. Makslahden hän tekikin monta matkaa ja koin etuoikeutena päästä mukaan katsastamaan näitä muistojen kultamaisia paikkoja. Makslahden matkat olivat tunnerikkaita ja kun niiltä kotiinpäin lähdetäessä bussilaiset lauloivat "karjalan kunnaila" niin kyllä sitä itsekkin herkistyi. Mummolleni koivistolaisuus oli tärkeää ja haluan omalta osaltani jatkaa tätä juurieni perintöä.

Kirsi Falck, pojan tytär

## Tervetuloa Helsinkiin 28.7.2007 Koivisto-juhlille!

*Varaa nyt kiireesti allakastasi aika 28. ja 29. heinäkuuta Koivisto-Seuran kesäjuhlille Helsinkiin!*

Jos olet tuuminut, että tulisit vain sunnuntaiksi, niin mieti tarkkaan asiaa uudelleen! Ohjelma on rakennettu sillä tavalla, että lauantai 28.7. on "kylänpäivä", silloin pidetään mm. kyläkokoukset,

ja sunnuntai 29.7. on puolestaan "sukujen päivä", silloin ovat sukuseurojen tapaamiset.

Lauantaina iltapäivällä ohjelmassa on myös Koivistoa kuvain, sanoin ja sävelin esittelevä multimediaesitys, jonka avulla meille jälkipolvillekin pitäisi selvittää millainen se Koivisto oikein oli ja miten siellä elettiin. Jokainen kylä sekä kauppa esitellään lyhyesti valkokankaalla. Koivistolaisten yritteliäisyys ja sinnikkyys sekä jo varhaisina aikoina solmitut kansainväliset yhteydet ovat tietysti mukana esityksessä. Helsingin Koivistolaiset ry. on valmistanut esityksen, ja sen idea ja suurimaksi osaksi myös toteutus on kauppalasta kotoisin olevan Veikko Ilmastin.

### Tulkaahan katsomaan!

Lauantaina avautuvat taidenäyttely, jossa ovat esillä myös lasten ja nuorten kuvataidekilpailun työt, ja perinnenäyttely sekä työpajat. Lisäksi meillä on näyttely "Meiä kylät", jossa on esillä jokaisen Koiviston kylän kartta, valokuvia sekä selostus kylästä, vähän tarkempaan kuin multimediaesityksessä.

Seuraavaan Koiviston Viestiin tulee kartta, jossa näkyy juhlapaikka, Munkkiniemen yhteiskoulu, ajoreitit sinne sekä tietoa lähimmistä hotelleista. Meillä on kyllä 10 minuutin ajomatkan päässä muitakin hotelleita kuin Kalastajatorppa, vaikka nuo turkulaiset Jaalamiehet Porvoon talvijuhlissa asiaa epäilivätkin! Ja Munkkiniemeen pääsee hyvin I. kehätietä pitkin, ei tarvitse välttämättä ajaa Helsingin keskustan läpi. Ja jos tulee Helsingin keskustaan junalla tai linja-autolla, niin sieltä pääsee raitiovaunulla parinsadan metrin päähän juhlapaikasta.

Tarkempaa tietoa seuraavista Koiviston Viestin numeroista!

Suomen Koivisto-Seura ja Helsingin Koivistolaiset toivottavat Tei-

## Saarenpään matkat sekä retket Tiurinsaareen ja Piisaareen kesäkautena 2007

*Koivusaaren toiminnoista vastaavan Tieteellisteknisen Instituution "Gidropriborin organisaatiomuutos otti arvioitua pitemmän aikaa. Emmekä saaneet tietoa yhtiön tulevasta toimintastrategiasta, ennekuin organisaatiomuutos oli valmis julkistettavaksi. Olemme kuitenkin nyt saaneet kutsun neuvotteluihin kesän 2007 matkoista. Neuvottelut pidetään 26.4.2007.*

Pietarissa ja matkat voivat alkaa kesäkuun alusta kuten viimekin vuonna. Valitettavasti tähän Koiviston Viestiin emme kerinneet saada enempää tietoa koska kutsu tuli meille vasta 13.4.

Toiminnot tulevat olemaan samanlaiset tai paremmat kuten aikaisempina kesäkausina majoituksineen ja ruokailuineen sekä saunoineen. Seuraavassa numerossa tulemme antamaan lisätietoa uusista mahdollisuuksista

Ryhmät jotka haluaisivat lähteä kesäkuun aikana Saarenpään/retkille muille saarille, tulisi ottaa pikimmiten yhteyttä:

Tuomo Hilskaan 0400-883242  
hilska@autolomat.fi

Kari Hämäläiseen 0400-184899  
kari.hamalainen@pp4.inet.fi

dät kaikki lämpimästi terve-tulleiksi Helsingin Munkkiniemen heinäkuun viimeisenä viikonloppuna!

Nähdään!  
Helsingin Koivistolaiset ry.  
Tuula Koppinen



## RIETTAITAKIN RIIMEJÄ

Kaikkea koivistolaisuuteen mah- tuu. Jari Nenosen kirjoittama Koiviston murteella kirjoitettu HYVÄST TÄS KÄI -kirja liikkuu sen verran paljon vesirajan alapuo- lella, että kirjan kansikuvakin piti valokuvata häveliäämmäksi. Yhtä kaikki, minä en pystynyt punaste- lematta kirjaa lukemaan, enkä siten kirja-arvostelua kirjoittamaan.

Olen kuitenkin aivan varma, että Koivistolla ja koivistolaisissa on ihmisiä laidasta laitaan, elämän- kokemuksen, aatteiden ja huumo-

rintajunkin joka laidalta.

Jari Nenosen kirja rävyttää asiat esille siekailematta ja hurs- kastelematta, ja rohkeimmat meistä voivat pilke silmäkulmas- sa soljua kirjan murrejuttujen häpeämättömään maailmaan.

HYVÄST TÄS KÄI

Jari Nenonen

Oy Kotkan Kirjapaino Ab  
Hamina, 2007

Rehti-Jalmari Oy

ISBN 978-951-98428-9-9

Kuusankoskella toimivan

### Vienon Kammarin avustusmatkat Koivistolle lauantaina 12.5., 21.7. ja 15.9.2007

Tutustaan kehitysvammaisten ja orpolasten kouluun ja oppilas- asuntolaan. Lapset esittävät ohjelmaa. Retkikahvit tarjotaan Koi- viston kirkolla. Poiketaan myös ostoksille Koiviston torille. Lisä- ostoksia tehdään Viipurissa 2h.

Reitti:

Valkeala-Kuusankoski- Kouvola- Inkeroinen-Myllykoski-Leikari Hamina- Virojoki-Vaalimaa-Viipuri-Koivisto.

Hinta:

Ryhmäviisumilla 55€/ omalla 20€  
Leikari-Hamina 52€/ 15€.

Varaukset Puolakan Valmismatkat 05-5444 950

Lisätiedot Vieno 040-7512 812

### KOIVISTO-JUHLAT 2007 - PERINNENÄYTTELY

Perinnetoimikunnan näyttelyyn toivotetaan tervetulleiksi kaiken- laiset puhdetyöt, mutta erityisesti toivomme eri tekniikoilla tehtyjä mattoja, patalappuja sekä puutöitä.

Tuo työsi Munkkiniemen Yhteiskoululle perjantaina 27.7. klo 16 mennessä tai toimita etukäteen ao.osoitteeseen.

-Äläkä ole turhan vaatimaton! Tuo kättesi työt muidenkin iloksi!

Lisäksi työnäytöksenä valmistetaan mattoja eri tekniikoilla (mm. solmien, ommellen ja palmikoiden).

Lisätietoja ja töiden toimitusosoite:

Leena Pitkäpaasi  
Karhunpäänsuonpolku 6  
03600 KARKKILA  
Puh. 040-8293370

Kevätterveisin, Perinnetoimikunta.

jatkuu sivulta 1

### Koiviston nuorisoseuran hanke

Nuorisoseuraliikkeen historiaa tutkineen ministeri Jaakko Num- misen mukaan ajatus muistoki- ven pystyttämisestä on herännyt ilmeisesti syyskesällä 1899. Hänen mukaansa on todennäköistä, että ajatus liittyi helmikuun manifestin jälkeiseen tunnelmaan: ”Suomen kirjakielen isän muistoa haluttiin kunnioittaa ja kerätä silläkin ta- voin kansalaisia yhteen.”

Kuolemajärvellä ei ollut tuolloin vielä nuorisoseuraa. Pa- rinkymmenen kilometrin päässä olevan Koiviston nuorisoseuran johtajana toimi kansakoulun- opettaja K.K. Talvinen, joka toimi Koivistolla 1874–1904.

Syyskuun 20. 1899 päivä- tyllä kirjeellä koivistolaiset kysyi- vät Suomalaisen Kirjallisuuden Seuralta varmuutta siitä, kuoliko Agricola Kyrönniemellä. Kirjalli- suuden seura antoi asian Histori- allisen Osakunnan tutkittavaksi. Lausunnon antoi joulukuun kuu- dentena professori Kustavi Gro- tenfelt pitäen Paavali Juustenin tietoa luotettavampana kuin Tege- lin. Samalla SKS:n Historiallinen osakunta kehotti tekemään kiveen lyhyen muistokirjoituksen ja antoi suosituksen sen sisällöksi.

Jaakko Nummisen mukaan joulukuun lopussa 1899 päätti nuorisoseura pystyttää muisto- merkin Kuolemajärven Kyrönnie- melle. Patsas päätettiin tehdä koti- maisesta siniharmaasta graniitista. Samalla hyväksyttiin SKS:n suositu- tekstiksi. Koivistolaiset käyn- nistivät kansalaiskeräyksen pat- saan rahoittamiseksi. Tuloksista ei ole jäänyt tietoja jälkipolville.

Patsas paljastettiin 22.7.1900. Juhlallisuudet aloitettiin virren veisaamisella. Opettaja K.K. Tal- vinen puhui Agricolan elämän- työstä ja lopuksi laulettiin jokin virsi ja tilaisuus päätettiin Maam- melauluun.

Aluksi patsasta ympäröi puinen aita, joka oli tehty vaa- kasuoraan asetuista pyöreistä puista. 1930- luvulla se sai kau- niin taotun metalliaidan. Muisto- merkki oli tuolloin myös suosittu matkailijoiden käyntikohde, ker- tovat paikalliset Muurilan kylän asukkaat.

### Porraskivestä takaisin muistopaadeksi

Sotien seurauksena muistopat- sas hävisi. Kuolemajärvellä asu- nut uuden kotiseutunsa asioista kiinnostunut venäläinen Anatoli Vesalov löysi sen. Patsaskiveä oli käytetty jonkun talon porraskive- nä. Ensin löytäjät arvelit tekstin tarkoittavan, että kivi olisi omis- tettu Kuolemajärven perustajalle. Kuolemajärvi-säätiön edustajat saivat tiedon asiasta ja kertoivat paikallisille hallintohenkilöille,

mistä on kysymys. Paikallisen kulttuuritalon näyttämön taka- huoneesta se siirrettiin joksikin aikaa Viipurin linnan varastoon odottamaan jatkotoimia.

Kuolemajärvi-säätiön edusta- jat olivat lahjoittaneet paikalliselle Krasnaja Dolinan kyläneuvostolle menetetyistä pitäjistä kertovan ku- vateoksen. Sen sai käsiinsä Kuole- majärven Pinnonniemessä keskiään viettänyt Moskovan tiedeakate- mian jäsen Vladimir N. Smirnov. Hän ryhtyi selvittämään asiaa. Smirnov otti yhteyttä Venäjän kulttuuriministeriöön ja Suomen Moskovan suurlähettilääseen ja Viipurin kaupungin johtajaan se- kä Venäjä-Suomi seuran johtoon. Kaikki suhtautuivat hankkeeseen myönteisesti.

Venäjä-Suomi-seuran toi- minnanjohtaja Aleksander Belov otti yhteyttä Suomessa ministeri Jaakko Nummiseen, jonka tulk- kina hän oli aikanaan toiminut. Suomalaisen Kirjallisuuden seu- raan otettiin Nummisen neuvosta yhteyttä kuten sata vuotta aiem- minkin.

### Venäläinen kulttuurityö

Venäläiset painivat nopeasti toi- meksi ja juhannuksen aatonaat- tona vuonna 2000 järjestettiin Kuolemajärven Kyrönniemessä muistomerkin uusi paljastustilai- suus. Muistomerkki on nyt alkuperäisellä paikallaan. Sitä ympäröi kaunis alkuperäisen mallin mu- kaan Pietarin Eremitaasissa taottu aita. Aidan etupuolelle on kiinni- tetty laatta, jossa on sama teksti ve- näjäksi, joka on muistopatsaassa:

*TÄSSÄ PAIKASSA KUOLI  
MIKAEL AGRICOLA  
SUOMALAISEN  
KIRJALLISUUDEN  
ISÄ 9.P. HUHTIKUUTA 1557*

*KOIVISTON NUORISOSEURAN  
TOIMESTA V.1900*

Patsaan paljastuspuheen piti Jaak- ko Numminen ja yhdessä Viipurin kaupunginjohtajan Georgi Porja- dinin kanssa he poistivat patsasta peittäneen valkoiseen vaateen.

Uudelleenpystytyksen puu- hamies Vladimir Smirnov totesi omassa puheessaan, että Venäjä muuttuu. Hänen mielestään on tärkeää, että sivistys palautuu myös näille alueille ja korosti, että kulttuurin kunnioittaminen kuuluu jokaiselle sivistyskan- salle, on sitten kysymys oman tai vieraan maan kulttuurista. Tilaisuudessa puhuivat lisäksi SKS:n Suomi-Venäjä-seuran ja Venäjä-Suomi- seuran, Viipurin kaupungin ja Suomen evankelis- luterilaisen kirkon sekä Kuolema- järvi-säätiön edustajat. Viipurin luterilaisen seurakunnan kuoro Cantica lauloi latinankielisen hymnin sekä suomeksi virret Soi kunniaksi Luojan ja Maa on niin kaunis.

Patsalle tuleva noin reilun kilometrin mittainen tie oli kun- nostettu ja tiehaarassa on komea venäjänkielinen tienviitta. Myö- hemmin tie vaurioitui, mutta on toiveita, että se kunnostettaisiin vielä tänä vuonna niin, että perille pääsisi linja-autolla..

Vuotta myöhemmin paikalle pystytettiin vielä pieni hirsimök- ki, jonka seinille on koottu tietoa Agricolasta suomeksi, venäjäksi ja englanniksi.

### Kesäkuussa juhlitaan Seivästöllä ja Kyrönniemessä

Kesäkuussa järjestetään Agricolan juhluvoiteen liittyvä juhla Kuole- majärvellä Karjalan Kannaksella. Perjantaina kesäkuun kahdeksan- tena on Seivästön uudessa orto- doksisessa kirkossa tilaisuus, jossa sekä suomalaiset että venäläiset tutkijat kertovat uusista Agricola- tutkimuksista. Koska itse kirkko on pieni, on ulos varattu tilat noin 200 henkilölle.

Lauantaina yhdeksäs kesä- kuuta kello 13.30 on päiväjuh- la Kyrönniemessä, jossa puhuu mm arkkipiispa Jukka Paarma. Lisätietoja tapahtumasta ja ohjel- masta saa Kuolemajärvi-säätiön kotisivuilta: [www.kuolemajarvi.fi](http://www.kuolemajarvi.fi) ja Agricolan juhluvoiteen sivuilta [www.utu.fi/agricola2007](http://www.utu.fi/agricola2007)

Kuolemajärvisäätiö järjestää tapahtumiin matkan linja-autolla Turusta. Toinen auto kiertää Hel- singin ja toinen Hämeenlinnan ja Lahden kautta.

### Muut muistomerkit

Ensimmäinen Agricolalle omis- tettu patsas sijoitettiin Helsingin Tuomiokirkkoon noin 1886. Sen valoi kipsiin kilpailun voittanut Ville Vallgren. Ensimmäinen ”nä- köispatsas” ( aikalaiskuvaa ei Agri- colasta ole) pystytettiin Viipuriin 1908. Emil Wikströmin prons- sivalu katosi sekin sodan aikana ja nyt on toiveissa saada patsas uudelleen Viipuriin. Toinen valu Wikströmin Agricolasta on Turun Tuomiokirkossa ja kolmas Lah- dessa(1953) sekä neljäs Pernajassa (1954)Agricolan synnyinpitäjässä. Siellä on myös kotitalon paikalla muistomerkki. Tunnettu on Myös Oskari Jauhiaisen muovaama Tu- run Tuomiokirkon edustalle 1952 pystytetty, uskonpuhdistusajan pukuun puettu, patsas.

Juhlavuonna on ilmestynyt postimerkki ja hopeinen juhla- raha on vielä tulossa. Agricolan kuolemasta on kulunut 450 vuot- ta. Toisena pääsiäispäivän on tele- visioitava jumalanpalvelus Turun tuomiokirkossa ja iltapäivällä pää- juhla Turun konserttisalissa.

Seppo Pirhonen



Kirjotuksi ja kuulumissii

## Hoikkala-suvun matka Koivistolle 18.8.-20.8. 2006

*Kauan odotettu matkamme Kannakselle alkoi varhain elokuisena perjantaiamuna Turun linja-autoasemalta, jonne kaikki ilmoittautuneet saapuivat ajoissa. Näin pääsimme lähtemään heti sovittuun aikaan, mistä varsinkin Kyösti-veljeni matkamme vetäjänä oli tyytyväinen. Porukka täydentyi Salossa, Helsingissä ja Porvoossa, jolloin meitä oli kaikkiaan 43. Hoikkala-nimisiä oli 23 ja seitsemän omaa sukua Hoikkalaa. Mukana oli myös joitakin ei-karjalaisia, jotka tuntuivat olevan alusta lähti yhtä kiinnostuneita siitä mitä tuleman piti kuten kaikki muutkin.*

Matka jatkui aidon hilpeissä ja odottelevissa tunnelmissa, sillä mehän olimme menossa ”kotiin”. Rajanylitys muodollisuuksineen sujui matkanjärjestäjä Kari Hämäläisen ammattitaidon myötä kitkattomasti. Pian kuitenkin huomattiin, että oli astuttu vieraseen maahan, jonne tervetulleeksi meidät toivottelivat viime kesän kuuluisista metsäpaloista kertovat savumerkit. Ne eivät meitä kuitenkaan pelottaneet, sillä kunnan

lieskoja ei näkynyt ainoastaan pikkuisia kokkoja, joiden ikävin puoli oli juuri savu.

Matkamme pääkohteina olivat Koivisto ja sen Saarenpään saari sekä Terijoki. Koivistolla suuntasimme ensin Makslahteen, jonne ajellessamme Mauri-veljeni muisteli ja kertoili ajoista, jotka hän vietti Kannaksella ennen evakkoon lähtöä. Niissä nostalgisissa tunnelmissa kyynel nousi silmäkulmaan viimeistään silloin,

kun hän muistutti äidin sanoneen meille lähtöhetkellä: ”Katsokaa lapset viimeistä kertaa kotianne”.

Ensimmäinen pysähtymispaikka Makslahdessa oli isäni Valfrid Hoikkalan pihapiiri. Siellä Kari tarjosi meille kenttäkahvit, johon kuului mm. oikean kokoiset karjalanpiirakat. Isän välirauhan aikana rakennuttama talo on pystyssä ja sen verran säilynyt, että sitä kunnostellaan datshaksi. Paikka oli paljon muuttunut, mutta meri on sama ja ranta, jonka muistan kesäkuulta 1944, jolloin sisarteni kanssa olin viimeistä kertaa uimassa pommitusten alkaessa. Olin kaivannut sitä rantaa pitkin elämäni ja luullut kaiken olleen unta vain, kunnes vuonna 1990 ja nyt jälleen pääsin näkemään sen vaikkakaan ei ihan sellaisena kuin siinä kuvassa, joka on mieleni syvyysiin painunut.

Kiertelimme ja katselimme myös laajemmalti kotikyläämme. Sen kauneus, maaperä ja vehmas kasvillisuus ihastutti ja vahvisti yhä uudelleen sitä käsitystä, joka minullekin oli muodostunut vanhempien kertomuksista Karjalamme verrattomuudesta. Toiset, jotka kävivät omilla ”kotipaikoillaan” kuten Kurkelassa, kokivat varmaan samoin.

Saman päivän illan suussa matkamme jatkui Terijoelle Baltiots hotellin. Hotelli oli positiivinen yllätys. Ruuan taso oli hyvä ja tarjoilu pelasi. Myös huoneet olivat hyvin varustetut ja siistit. Illalla käytiin ihailmassa Terijoen kuuluja hiekkarantoja. Jotkin uskaltautuivat myös uimaan ja toteamaan, että pohja ei ollut enää sellaisen heikkainen kuin muinoin vaan kivikkoinen. Kuultiin, että venäläiset ovat imeneet hiekan Kronstadin patotyömaalle.

Seuraavana aamuna eli lauantaina suuntasimme taas Koivistolle. Nyt pääkohteena oli Saarenpään saari. Matkamme järjestäjä Kari on kokenut Kannaksen kävijä ja Makslahden oma poika, joka oli hoitanut lupa-anomukset hyvissä ajoin, joten asian piti olla kunnossa. Mutta toisin kävi. Saarenpään ei päästy, mikä ilmoitus tuli matkapäivän aamuna. Se oli aikamoinen pettymys monille varsinkin sotaveteraani Olavi Hoikkalalle, joka oli palvellut aikoinaan Saarenpään linnakkeessa. Luvan perumiseen ei saatu suoraa vastausta. Kari arveli kiellon johtuneen alueen johtajan vaihtuvuudesta ja sääntöjen muutoksesta. Jälkeenpäin kuultiin, että Venäjän rajavyöhykealuetta on levennetty ja Koiviston saaret liitetty raja-alueeseen, vaikka ne eivät ole lähelläkään rajaa. Tästä oli kirjoitus myös Koiviston viestissä.

Onneksi pettymyksen tunne ei ollut pitkäaikainen, sillä Saarenpään reissun korvaukseksi saimme parituntisen laivaristeilyn Koivis-

ton salmessa. Laivamatkalla Kyösti venäjää taitavana pyysi kapteenia koukkaamaan Saarenpään kautta. Mutta vastaus oli kielteinen ja perusteluna, koska se on kielletty ja piste. Kiellettyä on myös pääsy yksityisiltä huviveneiltä sille alueelle. Lupa on ainoastaan kalastajilla, joiden pikkuveneitä näimmekin seilailevan niillä laineilla aurinkoisessa säässä. Laivaristeilymme oli todella onnistunut ja tärkeä siksi, että mereltä päin sitä vasta saa oikean käsityksen Koivistosta, paikasta sinisen salmen rannalla, jossa ensimmäisenä maamerkinä on jos ei muusta niin ainakin kuvista tutuksi tullut upea harmaakivinen kirkko. Laivaristeilyllä saimme myös huomata, että Koivistoa suojaa merenpuolelta Saarenpää, Tiurinsaari ja Piisaari, minkä vuoksi se on ollut kautta aikojen suotuisa paikka satamatoiminnalle ja siksi historiassa kiistelty alue.

Risteilyn jälkeen ajoimme Koiviston kirkolle, jonka puistossa syötiin kentälounas. Perinteen mukaan kokoonnuimme Risti- ja Purje muistomerkillä. Siellä Sirpa Taskinen kertoi kirkon historiasta, joka esitettynä sen todellisessa ympäristössä alkoi elää koskettavalla tavalla. Sitä täydensi yhteisesti kajautettu Karjalan kunnaila-laulu. Onneksi aikaa oli sen verran, että ehdittiin käväistä myös Koiviston kauppalassa ja pistäytyä kauppoissa. Tunnelma oli niin kotoinen ja hyvä, että alettiin heti suunnitella uutta matkaa ensi kesäksi.

Takaisin Terijoelle matkasimme rantatietä pitkin. Kotterlahden rannalla pysähdyimme, jossa oli mahdollisuus uimiseen. Ne muutamat, jotka mereen pulahtivat, totesivat saman kuin Terijoellakin, että hiekka oli viety pois. Matkan varrella poikkesimme myös Mikael Agricolan muistomerkillä Kuolemajärven Kyrönniemessä, jossa hän kuoli 9. huhtikuuta 1557 sairastuttuaan palatessaan Venäjältä Iivana Julman kanssa käymistään rauhaneuvotteluista. Agricolanpäivä, jota vietetään Agricolan kuolinpäivänä, on meillä Suomessa yleinen liputuspäivä ja suomen kielen päivä.

Luantaina iltaretkellä Terijoella kävimme Kronstadissa. Saaren eteläiselle puolelle emme päässeet patotyömaan takia. Kaupungilla on ollut huono maine siisteyden suhteen, mutta nyt näytti siltä, että ylhäältä päin annetut komennot ”pitää kaupunki siistinä” ovat tepsineet.

Sunnuntaiamuna Terijoella pakkasimme tavarat autoon ja lähdimme paluumatkalle Keski-Kannaksen kautta. Metsäpaloja oli ja kyti tien molemmin puolin, mutta kukaan ei tehnyt niille mitään. Onneksi savu nousi suoraan ilmaan, joten ne eivät haitanneet matkantekoamme. Matkalla kävimme katsastamassa Siiranmäen

ja Äyräpään taistelupaikat, joiden tapahtumista Jyri Taskinen valaisi meitä asiantuntevasti ja kiinnostavalla tavalla. Tarkoituksemme oli käydä myös Kiviniemessä, mutta kiire painoi päälle, sillä pitihän meidän ehtiä Viipuriin toriaikaan. Kannaksella kun matkanteko ei käy aina suunnitelmien mukaan huonokuntoisten teiden takia.

Yleisnäkyä niin Koivistolta kuin Terijoeltakin oli, että ne, joilla on rahaa, sen myös näyttivät autoillaan, taloillaan ja kesähuviloillaan. Maaseudulla puolestaan näytti menevän entistä huonompaan suuntaan. Matkan järjestelyyn ja ohjelmaan olimme tyytyväisiä. Saimme nähdä laajalti paitsi Koivistoa myös muuta Kannasta sekä kuulla sotaa koskevaa historiaa ja tarinoita, joita matkalaiset muistelojensa ja muiden tietojensa perusteella kertoivat. Runojakin lausuttiin. Matka sujui sopuisasti ja yksimielisesti todettiin, miten meri ja Koivisto vetävät. Parasta koko matkalla oli kuitenkin kiva porukka. Mukana oli sellaisiakin sukulaisia, joita olin tavannut viimeeksi lapsena. Myös oli henkilöitä, joita en ollut aikaisemmin tuntenut. Uteliaan kyselyn jälkeen totesin sukulaisja tuttavapiirini laajentuneen uusilla mitä mielenkiintoisilla henkilöillä. Toivon tapaavani teitä kaikkia matkalla olleita jatkossakin, jos ei muulloin niin yhteisillä Koiviston matkoilla.

Marjatta Virrankoski (os.Hoikkala)

### SÄHKÖURAKOINTI KIIKKA & KONTTILA OY



PL 19  
00581 HELSINKI

Susitie 12  
00800 HELSINKI

PUH. 09-8624 2040  
FAX 09-8624 2050



**Karjala-myymälä** Karjala-tuotteiden erikoisliike  
Tilaa ilmainen kuvastomme  
Puh. 05-541 4650, Kauppakatu 41, Lappeenranta  
www.kareliaklubi.com — kauppa@kareliaklubi.com

**MATKATOIMISTOPALVELUT RYHMILLE, TILAUSAJOT**  
**PORNAISTEN MATKAILU OY**  
P. 019-664 7269, 0400-184 899 07170 PORNAINEN



Suomalaista puutavaraa  
- tärkeintä on hyvä laatu,

**HAVESA**

HAMINAN VEISTOSAHA OY  
HAVESA TIMBER OY

TANNTUTIE 6, 49460 HAMINA, Puh.: (05)7575 200, Fax.: (05) 7575 250  
E-mail: havesa.timber@havesa.fi www.havesa.fi

Mainos ja tabloid -lehdet  
painaa

**Lehtipaino Keskiuusimaa  
Riihimäki**

**KOIVISTON AUTO**



www.koivistonauto.fi



Tammikuun 26 pnä tarkastettiin Turun kaup-pakorkeakoulussa KTM JARMO TÄHKÄPÄÄN väitöskirja: "Managing the information systems resource in health care: Findings from two IS projects." Tutkimuksessa tarkastellaan tietojärjestelmien johtamista terveydenhuollossa.

Jarmo Tähkäpää on syntynyt Piikkiössä. Vanhemmat ovat Aulis Tähkäpää (Kotterlahdesta) ja Eine Tähkäpää (os. Kokkala Ingertilästä).

Tällä palstalla julkaisemme myös kuvallisia onnitteluja 6e/kuva.

Aineisto vastaanotetaan mieluiten digitaalisena, otsikolla: Koiviston viesti/onnittelut, osoitteeseen: studio@salokanneltoivonen.fi. Muussa tapauksessa disketti tai CD-levy. Valokuva osoitteeseen: Studio Salokannel Et Toivonen, Pääjanteenkatu 11, 15140 Lahti.

**Tekstiä voit liittää mukaan tekstiä 90 kirjaimen verran.**

**Kuvien lähetyksellä vastuulla. Kuvat palautetaan vain jos mukana on osoitteellinen kirjekuori postimerkkeineen.**

### Haminan seudun Koivistolaiset ry

Perinteinen matka Koivistolle la 14.7.2007

Ilmoittautumiset 14.7. mennessä: Anja Kiiski 05-3444 923

### Hki-Koivisto-Pietari-Narva-Tallinna-helsinki 26-28.5.2007

Kolme päivää ja kaksi yötä kestävä matkan järjestää Koiviston Hämäläisten sukuseura. Kaikki matkasta kiinnostuneet ovat tervetulleita mukaan. Yöpymiset Terijoella ja Narvasa. Matkan hinta on 310 €. Sisältyen viisumi, hotellit ja puolihoito.

Varaukset 29.4. mennessä: Pornaisten matkailu oy Puh. 019-664 7269 tai 0400-184 899

## Tääl' tapahtuu

### Härkälän kylän matka Härkälään Pönnin Rannalle 13. - 15.7.2007

Ohjelmassa mm. iltapäivä Koivistolla ja päivä Pönnin rannalla sekä käyti Viipurin torilla ja Karusellissa.

Lähtö Helsingistä; yöpymiset Johanneksessa.

Hinta 245 €

Ilmoittautumiset Kata Aaltonen, kata@fi.ibm.com tai puh. iltaisin 09-4524 375 Kari Hämäläinen, Pornaisten matkailu, puh. 019-664 7269

Tervetuloa Härkälän kylätoimikunta

### Koiviston Heinot tekee kesäretken Itäsuomeen 25.6.-27.6.2007

Lähtö Turusta 25.6. Helsingin, Lahden ja Mikkelin kautta Varkauteen. Poikkeamme Mekaanisen musiikin museoon ja jatkamme Heinävedelle, jossa tutustuminen luostareihin. Palokin laiturilta risteily kohti Valamon luostaria. 26.6 Menemme Ilomantsiin tutustuminen museoihin ja sieltä Lieksaan jossa tutustuminen mm. Taistelijan taloon ja sieltä Virmajärvelle, jossa EU:n itäisin piste, sitten Lieksasta laivalla Kolille. 27.6. Joensuuhun ja lappeenrantaan josta nähtävyyksien jälkeen kotimatalle.

Matkan hinta 246 €/ henkilö. Ilmoittautumiset Mauri Heinolle puh. 0440-774374 Sitovat ilmoittautumiset Maaliskuun loppuun mennessä. Mukaan sopii 35 henkilöä. Myös sukuseuran ulkopuoliset ovat tervetulleita. Otamme mukaan kaikki jotka sopivat ilmoittautumisjärjestyksessä. Tarkemmin matkasta voi tiedustella myös sähköpostitse jolloin voin lähettää esitteen. unto.erlamo@kolumbus.fi.

### Koiviston Heinot ry:n sukuseuran sääntömääräinen vuosikokous pidetään 19.5.2007

Ravintolalaiva Cinty:ssä Itäinen Rantakatu C Turku. Laiva sijaitsee Aurajoessa lähellä teatterisiltaa.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen määräämät vuosikokous asiat. Toivotan kaikki sukuseuran jäsenet tervetulleeksi.

### Turun ja ympäristön Koivistolaiset

Vapun vastaanottajaiset Kajuutassa ma. 30.4.2007 klo 17.00 alkaen. Tarjolla maukasta iltapalaa siman ja munkkien lisäksi, sekä tietysti huvittoman hauskaa ohjelmaa.

Kevään viimeistä Kajuutailtaa vietetään äitienpäivän tunnelmissa 15.5.2007 klo 17.00 Tervetuloa mukaan, johtokunta.

### KOIVISTOLLE 3.-6.6.2007

**EISTILÄ-INGERTILÄ-JAACKOLA KYLÄYHDISTYKSEN yhteinen matka on varattu kesäkuun alkuun, koska toukokuussa ei saareen päästä.**

**Hinta ei vielä ole tiedossa, mutta vastaava matka 2006 maksoi 320,- € sisältäen matkat Helsingistä, laivakuljetukset saareen, yöpymiset ja ruokailut. Pakata ei vielä kannata, ilmoittautua voi, sillä USKOMME, että pääsemme KOTIKONNUILLE.**

**Lisätiedot: Tuomo Hilska 0400-883242, Kari Hämäläinen 0400-184899**

### Härkälän koulupiirin tytöt ja pojat

Tämä ei unohdu, vaikka 62 vuotta on jo siitä kulunut: 9.6.1944 alkaneet tapahtumat ajoivat kyläläiset matkaan kohti länttä. Vastaanottajasta ei ollut tietoa.

9.6.2007 kutsun kyläläisiä kesäretkelle Kalantiin. Olen vastassa klo 12 Pruukintie 7:n pihalla, historiallisella paikalla, josta Kalannin pojat lähtivät sotaretkelleen.

Ilmoittautuminen 1.6.mennessä Kata Aaltonen puh. iltaisin 09-4524375 (yhteiskuljetus mahdollinen) Eine Putus puh. 02-874814

Kutsuja odottaa - Tervetuloa

### Karhula ja ympäristön Koivistolaiset

Teemme matkan Lemille 5. 5. 2007. Lähtö Karhulan linja-autoasemalta klo 11.00. Tiedustelut ja ilmoittautuminen 29. 4. mennessä Tuulalle 044-5228098 tai Leenalle 050-4098336

Tervetuloa mukaan viettämään hauska päivä !

### Viipurin - Koiviston matka 13. - 15. 7. 2007

Majoitus Viipurissa hotelli Drusba. Koivistolla käynnit 14 pv Vassikkasaari - Partiala - Soukansaari. Mukaan otetaan kaasugrilli ja kahvinkeitto tarvikkeet. Syömme saareissa myöskin hapanlohkoa. Luvat tulossa Pietarista, mukana iso ja pieni vene.

Bussi aikataulu:  
Turku, linja-autoasema klo 7.00  
Helsinki, pääpostin edestä Mannerheimintien puolelta klo 9.25  
Porvoo, linja-autoasema klo 10.10  
Karhula, linja-asema klo 11.00  
Hamina, linja-asema klo 11.15  
Puutarhurintie 16 klo 11.30  
Vaalimaa klo 12.15  
Viipuri noin klo 15.00

Illalla yhteisruokailu, josta etukäteistilaushinta noin 10€. Matkan hinta määräytyy lähtijöiden mukaan. Jos 20 lähtijää, joka on pienin määrä, niin n. 220€, johon sisältyy kuljetus Koivistolle, majoitus ja ryhmäviisumi, omalla viisumilla n. 185€. Veneestä eri maksu. Niille jotka eivät lähde saariin, bussi käytössä mantereella, siitä maksu kuljettajalle. Ilmoittautuminen toukokuun loppuun mennessä Aulis Soukka 0400-412 650.Nimi, syntymäaika, passin numero ja mistä tulee kyytiin. Ota mukaan grillattavaa, sekä halukkuus yhteisruokailuun.

### Turun ja ympäristön Koivistolaiset

Teemme 4 päivän matkan Viron Haapsaluun, Hiidenmaalle ja Viljandiin 13. - 16.8.2007

Majoitus 13. - 15.8. Haapsalussa Baltic Hotel Promenaadi, joka sijaitsee vanhan kaupungin välittömässä läheisyydessä ja Viljandissa 15. - 16.8. keskustassa sijaitseva korkealaatuinen Grand Hotel. Hintaan 350€/henk. sisältyy:  
- majoitus 2h huoneissa puolihoitolla  
- bussikuljetukset suomalaisella turistibussilla koko matkan ajan  
- laivamatkat m/s Norlandialla Hel-Tal-Hel  
- opastettu kierros Viron taiteen suurmiehen Ants Laikmaan Taeblassa sijaitsevaan ateljee-kotiin.  
- lauttamatkat Haapsalu-Hiidenmaa-Haapsalu henkilöt ja bussi (1,5h/suunta).  
- opastettu päiväretki Hiidenmaalle paikallisen oppaan johdolla.  
- lounas Tallinnan Susi Hotellissa.  
Tallinnanna jää vielä hyvää aikaa ostosten tekoon tms. Lisämaksu yhden hengen huoneesta 44€  
Tarkempi ohjelma ja matkareitti ilmoittautuessa. Sitovat ilmoittautumiset 16.7.2007 mennessä Unto Jack puh. 02-239 0611 tai 0400-538 443 Tervetuloa mukaan, johtokunta.